

# SZARVAS ÉS VIDÉKE

== Társadalmi és szépirodalmi hetilap. ==

<p><b>Szerkesztőség:</b> Belicey-utca 11. szám, hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők. BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK.</p>	<p>MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP. <b>Előfizetési árak:</b> Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . 4 kor. Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.</p>	<p><b>Kiadóhivatal:</b> Belicey-utca 11. szám. Alatt havá az elő- fizetési pénzek intézendők. Hirdetéseket jutányos áron elfogad. <b>Kiadó s laptulajdonos SAMUEL ADOLF</b></p>
---	--	---

## Nemzeti közigazgatás.

A levegő telve van sovínizmussal a bár jog-  
go, természetszerű és igazságos a hazafui  
érzelmeik szentimentális megnyilatkozása is, fele-  
méljük szavunkat a túl sován irányzat ellen,  
mert a sovínizmus, szenvedélyességen alapulván,  
alkotásokra képtelen. A sovínizmus különben is  
befejezte ez idő szerint működését azzal hogy  
ugy oában, mint okozatban uralomra segítette  
megmozgató tényezőit. Szép, magasztos küzde-  
lem volt s igazságosan dönt el. Nekünk azon-  
ban nem kenyerünk a politika, mások bölcsé-  
sége irányítja azt és célunk mindenkoron az  
volt hogy az általános jólét előkészítésén, meg-  
teremtésén dolgozunk.

Uj jelszól az azt dobták a közélet harcso-  
sainak a táborába, hogy a közigazgatás legyen  
nemzeti! Mi ezt minden tekintetben aláírjuk,  
de tisztelettel kérjük a jelszó bajnokait, hogy  
mit értenek alatta?

Mert agitációs célra ily magasztos esz-  
mét felhasználni profán dolog, sőt merénylet a  
nemzeti közigazgatás gondolatának és megvaló-  
sulásának a felségessége ellen!

Ha azonban a nemzeti közigazgatás fogalma  
alatt a nemzeti munka, jelleg és erő kifejezését  
akarják kidomborítani, párosítva azzal, hogy a  
haladással összeilleszték megvalósító eszközeiket,  
akkor mindenkinek hirdetni kell a nemzeti köz-  
igazgatást, amelyért ilyenformán közdeni nem-

csak hazafui kötelesség, hanem a szeretet hit-  
vallásának a parancsolata.

Tagadhatatlan, hogy közigazgatásunk eddig  
is nemzeti volt és ma is annak látszik. De oly  
maradi módon nyilvánul meg, hogy a nemzeti  
jellege csak a maradiságban, a hasznót nem  
hajtó, ősiségi tradíciókban nyilvánul meg. A  
tradíciók pedig lehetnek pedagógiai eszközök a  
nemzeti, az ősi ihlet felkeltésére, de modern  
korszakunkban a munka, az erő és a nemzeti  
öntudat érvényesülésére alkalmatlanok. Az élet  
annyira anyagi, hogy csak a reális bázist fo-  
gadhatjuk el igazi alapul a lét küzdelmében és  
ha a közigazgatás a közjólét érdekében való,  
akkor arra kell törekednünk, hogy közigazgatá-  
sunkat modern, reális alapokra fektessük le.

Ilyen realitást igényelnek a községi nép-  
iskolák, melyeknek felügyelete eddig a közigaz-  
gatási hatóságok részéről csak pedagógiai alapon  
eszközöltetett, pedig éppen a népiskolának köte-  
lessége, hogy a gyermeket a gyakorlati élet  
számára nevelje, mivel az elméletek nem nyúj-  
tanak kenyérkeresetet. Ezért a közigazgatásnak  
is kötelessége oda hatni, hogy a népiskolák  
levegőjét gyakorlati eszmék szolgálatának és  
hivatásának szögezze le. Az angol közigazgatás  
mely amellett a legolcsóbb az egész világon,  
a népiskolák feletti felügyeletét és annak gyakor-  
latiaságra való ösztönzését tartja a legfontosabb  
hivatásának s ez magyarázza, hogy a csak nép-  
iskolát végzett angol polgár már életének tava-  
szán teljesen gyakorlati ember és nem oly ábrán-

dozó, mint a mi hasonló végzettségű társadal-  
munk tagjainak legnagyobb része.

Az okos, józan befektetés csak hasznót  
hajthat és ezért ne riadjanak vissza a városok  
vezérférfiai a befektetésekhez szükséges kölcsön-  
ök felvételétől. A vízvezeték, csatornázásra,  
iskolák, intézmények létesítésére s hasonló hasz-  
not hajtó dologra befektetett tőkék nem vesznek  
el, sőt örökre megmaradnak — anyagban s ha  
létszólag meg is erőltetik a polgárság anyagi  
izmaikat, tényleg könnyitenek egy a köz-, mint a  
magánterheken, a mennyiben, küztulajdont ké-  
pezve, éppen a közjólét emelésére, szolgálatára  
leendenek.

Hogy pedig könnyebb, elviselhetőbb legyen  
befektetésekhez szükséges kölcsönök eszközlése,  
létesítsen maga a közigazgatás pénzügyi intézeteket  
a törvényhozó országgyűlés egyetértésével. Az  
ily intézetek mindennek előtt a polgárságnak  
olcsó hitelt nyújtanának, másodsor épen a fenti  
ok miatt a többi, magán kézen levő pénzinté-  
zetet arra szorítanák, hogy kulánssabban, olcsóbb  
ban és megközelíthetőbben álljanak a közönség  
rendelkezésére. Ha a közigazgatás a saját bank-  
jától venne fel aztán kölcsönöket, akkor a kamat  
nem terhelné annyira az adófizető polgárságot,  
sőt egyes befektetések után való adók is elesné-  
nek, mert a pénzügyi nyereségből, osztalék  
helyett, a közjót szolgáló alkotásokat kapna a  
polgárság.

Ezek mind merész ötleteknek látszanak a  
konzervatív és pessimista felfogású emberek sze-

## TÁRCZA.

### András ur Bécsben.

Irta:  
Dr. NAGY BÉLA.

Részlet az író „Egri csillagok“ című regényéből  
— De ha mondom, főpohárnok ur . . .

— Mondtam már, hogy szakanna rá a bihar  
csárda teteje, nem vagyok én, főpohárnok! Elcsufol-  
tak ugyan valami poharas főistencsodának, de még sem  
poharat belévalót nem láttam. Ha pedig valaki szólni akar  
vélem, akkor vagy fogja be a lepénytesőjét, vagy szólítsam  
sam becsületes nevemen. Balassa András! Ez csak  
teszi . . . hogy a pócák táncoljanak nimémet a cifer-  
blattján!

— Bálintról . . .  
— Már meg mi baja van kendnek az én nota-  
csináló ecsemmel?

— Botrányos életet folytat. Mindenkinek tartozik  
és nem akar fizetni!

— Kifizeltem én a picurka zsebemből minden  
kontóját!

— Az asszonykat elbolondítja . . .  
— Ezt már szeretem hallani! Régi Balassa vir-  
tús szoknyák után kúvásgokodni. Ejjú koromban én sem

esekedtem másként. Báresak még most is fehérréppel  
praktikázhatnék . . . — András ur tréfál!

— Tréfáljon kenddel a harmadnapos hideglelés.

A lefőzött udvaronc belátta, hogy nem boldogul  
a nyakas magyar ural. Sarkon fordult és odébb állott.  
András ur megforgatta nagy, kék szeméit s dühösen  
mormogta magában:

— Ez is olyan magyar, a kiből az ordó nimötől  
fábrikált, hogy a kassai vihodar beretválja a fejét  
kopaszra!

Az udvari népség már megszokta a Balassák cifra  
szólításait s nem háborodott fel senki, a mikor András  
ur megereszlette a nyelve karikás ostorát. Nem szerette  
Bécsét. Már régen otthagya volna „azt a talpnyaló  
esürhét, a melyen úgy letyeg-lotyog a pojácás bujbele,  
mintha csak egyszerűben kettőre szabta volna a nimöt  
snájder.“ De ott kellett maradnia. O volt öcsese fiá-  
nak, Balassa Bálintnak a tudóra s minden áron „rendi  
nagy urat“ akart belőle csinálni az udvarnál. Bálint-  
ert rajongott a bécsi fehérrép s András már arról álmo-  
dozott, hogy az öcses majd valami „koronával pává-  
kodó dámvával“ cserép konytyért süveget. Az ifjú Balassa  
teljesen elűtött familtájától. Bársony szavú, kedves  
modern udvaronc volt, a ki azonban mindig kimutatta  
a magyar virtust, mihelyt alkalom kínálkozott. A tán-  
cot nála kecsesebben senkisémet ropta, v'dám és borongó  
dalait a szivekbe lopozta, az udvarhölgyek nagy kirtün-  
tetésnek vettek, ha csak megszollotta őket. De a mily  
szeretettel övezték körül a nők, olyan gyűlölettel visel-  
tetek iránta a férfiak. Valóságos össze-külvést szűttek  
ellene, hogy legalább eltávolítsák az udvarból,

Most is új olajat öntött gyűlölködésük tüzére.  
udvar minapi estyélén egymaga táncoltatta meg az  
összes hölgyeket, akik aztán rá se hereditettek a többi  
uakra; kosarat adtak mindegyiküknek. Nagy volt a  
harag a rajtuk esett sérelem mián s elhátározták, hogy  
barmi uton, de megszbadulnak Bálinttól. Tudták, hogy  
kemény fába vágják fejszéküket, mert Bálint legfőbb  
pártfogója Zsófia hercegnő volt, a kívül nem egyszer  
egymaga szánkázott végig Bécs utcáin. Rudolf király  
pedig, különös természetű ember lévén, András urat  
leletted kedvelte éppen azért, mert a jó magyar eköztra-  
vakációt nagyon megnyerték tetszését; Balassa András  
volt az, a ki felséges urát rávette a pipázásra s  
nem egyszer látták az udvarbéliet, a mint együtt pöfé-  
keltek hatalmas nagy török csibukokból, bodor füst-  
fellegeket eregetve.

András ur uuta az udvari életet, melynek egy-  
hanguságába nem tudott beleszokni az ő változatos-  
ságot szomjazó természete. A Balassák egyéni tulajdon-  
sága, létfontartója a küzdelem volt. A harcmezőn  
születtek, ott is haltak el. András ur meg különösen  
kedvelte a magyarok ellenivel való atakérozást s bizony  
csak mulatságu szolgált neki, ha jó, lovas vitézekkel  
vagdalkozhatott a török ellen. A mikor még Divényben  
székelt, akkor minden déiben, mihelyt letette a kanalat,  
lóra ült vitézeivel ellenséget keresni, hogy aztán jól  
essék a kardlapozgatás után a vacsora. Volt is olyan  
étvágya, mint más tíz embernek s a szakácsát az  
erdélyi udvarból hozatta. Ha aztán vendégséget csapott,  
az egész ország arról heszélt, mert sehol akkortját nem  
esett akkora dinom-dánom, mint a divényi várkastélyban

mében, de a fiatal generáció, méltányolva, látogatva a külföld hasonló, babérszavu példáit idővel maga is rájön, hogy a modern szellemű közigazgatási vállalkozások megvalósítandók.

A közigazgatás utóvégre nem hivatalnoki gépezet, nem kenyéradója sematikus rovatokat vezető czopfhivatalnokoknak, hanem első sorban alkotó része és eleme az államnak s mint ilyen, nem csupán irnokokra és szabályrendeletezőkre van szüksége, hanem alkotó emlékre, erőkre és tényezőkre. Ha a korral haladva akarunk fejlődni és életberendezkedésünk esetleges kényelmét állandósítani kívánjuk s nem akarunk kijönni a kerékvágásból, akkor a korszellem törvényei szerint éljünk és legyünk modernek. A törvényhozás nem örök időre hoz törvényeket, sőt maga megváltoztatja, megsemmisíti azokat, mihelyt túlhaladott álláspontot, maradi és hasznot nem hajtó érdekeket képviselnek.

A haladás nem volt és nem lehet ellensége a nemzetnek, mert hiszen akkor a fejlődés, haladás alapulva, szintén ellensége volna a nemzetnek. Ez pedig nevétséges feltevés! Csak a modern munka gazdagíthat bennünket úgy erkölcsileg, mint anyagilag s azért s nemzeti közigazgatás eszméjét a modern munka gondolata testesítse meg!

5178. ikt. sz.

1905.

Szarvas község előljáróitól.

## Hirdetmény.

Alólírott községi előljáróság közhírré teszi, hogy a gyulai kir. törvényszék mint urbéri bíróság 4170/905 urb. számú végzésével a Szarvas község határában lévő a volt urbéres lakosság tulajdonát képező 462 hold 586<sup>□</sup> öl kolerás táblai, 4103 hold 701<sup>□</sup> öl kákai tábla, és rózsási, 187 hold 240<sup>□</sup> öl siratói laposi s végül 311 hold 1279<sup>□</sup> öl területű hegyes dűlőbeli közlegelő már felosztott 89 hold 1279<sup>□</sup> öl részének egyenként való felosztását illetve a már régebben megtörtént tényleges felosztásnak bírói jóváhagyási eljárását a 100937/VII.—I. sz. a. földmivelésügyi m. kir. ministeriumnak engedélyéhez képest elrendelte és a továbbiak iránt hivatalból fog intézkedést tenni.

Szarvas, 1905. május hó 17-én.

**Salác József**  
főjegyző.

**Veles György**  
bíró.

Agglegény volt, Rebesgettek valamit az emberek, úgy csalódott szerelem férgé rág rajta, de András ur sohse beszélt erről. Vigadott, tobbzódott s egyedüli öröme Bálintban telt. Hiába unszolták, hogy nézzen asszony után, mert „legény rudon szárad“ ő csak élte világát, duhajkodott, csatázott...

— Adjon Isten, bátyám!

— Adjék Isten, Bálint ecsém! Hat te merre kóricálsz mindéig? Mán megest panaszkodtak, hogy czudarul töröd a borsot az udvarbéliék orra alá. Mondom, ecsém nézz mán asszony után, mert, meglásd, legényrudon fonnyad ifjúságod, mint az enyém!

— Bátyám mindig csak ezzel hozakodik elő! Csak nem juttatok főköttő alá olyan vászoncselédet, a kit nem szeretek! Majd eljön a szívem tavasza, megnyitlik számomra is egy illatos rózsá rubintos kelyhe, akkor csapunk olyan lakzit, hogy még az angyalok is lejönnek az egekől libbenőst ropni!

— Az ilyen kacskaringós, zamatos beszéddel mindig letromfolta Bálint András urat, a ki aztán egyszer felhagyott a regulázással. Tekintete ilyenkor Bálint daliás természetére tapadt s nadrágos ember létere nem egyszer vonta kebelére az ifjut sok pisla szem láttára s csókolta meg száját, mely fölött sörte bajusz kunkorgott. Most is kiáradt belőle a szeretet folyama s bizony még a könye is kiharmatozott a szeméből, a mikor hatalmas karjaival átnyalabolta a „szive legényét“.

Folyt. köv.

17/1905. kpv. szám.

## Hirdetmény.

Szarvas nagyközség központi választmánya az 1889. évi XV. t.-cz. 145. §-a értelmében ezzennel közhírré teszi, hogy az országgyűlési képviselő választók névjegyzékének kiigazítása vonatkozó munkálatait folyó évi és hó 20-án megkezdte.

Az ideiglenes névjegyzék és a kihagyottak névjegyzéke folyó év május 5-től 25-ig lesz a városháza tanácstermében közszemlére kitéve.

A névjegyzék ellen az 1874. évi XXXIII. t.-cz. 44. §-a értelmében felszólalni és ezen felszólalások folyó évi május 5-től 15-éig adhatók be, az észrevételek pedig május 16-ától 25-ig fogadtatnak el. A felszólalások és észrevételek a központi választmányhoz intézendők s a községi Előljáróságnál nyújtandók be.

A központi választmány a felszólalások és észrevételek felett július 1-től 20-ig határoz. E határozatok július 20-30-áig a városháza tanácstermében közszemlére kitétetnek, s illetve az 1899. évi XV. t.-cz. 146. §-ának a. b. c. pontjai esetében az érdekelteknek késbesítetnek. A reggeli 9 órától déli 12 óráig közszemlére kitétt névjegyzék és felszólalások az 1874. évi XXXIII. t.-cz. 43. §-a értelmében délutáni 2 órától 6 óráig mindenki által lemásolhatók.

Azok, kiknek felszólalása, vagy észrevétele felett a központi választmány határozatot hozott, annak közszemlére történt kitételét követő 10 alatt, azok pedig, kiknek a határozat kézbesítetett, a kézbesítéstől számított 10 nap alatt a kir. Curiahoz felelkezéssel élhetnek, mely a központi választmány elnökének nyújtandó be.

Kelt Szarvason, 1905. évi április hó 20-án.

**Dr. Mázor Elemér,**  
jegyző.

**Veles György,**  
elnök.

## HIRDETME NY.

A 18. számú átmetszéssel létesült holt medernek Szarvas község, valamint a mezőturi ev. ref. egyház iskola alap tulajdonait képező holt mederben a halászat nyilvános árverés után haszonbérbe adatik 1907. évi december hó 31-ig terjedő időre.

Az árverés 1905. évi június hó 1. napján, d. e. 9 órakor Dr. Sziráczky János ügyvédi irodájában tartatik meg, hol az árverési feltételek is előzetesen megtekinthetők.

**Dr. Sziráczky János,**  
halászatitársulat elnök, igazgató

5179/905.

## Hirdetmény.

A földmivelésügyi m. kir. minister ur által Kiszely György szarvasi lakos gazdasági munkás részére folyósított 100 arany korona jutalom és kiadott elismerő oklevél nevezettnek a járási főszolgabíró ur által f. május hó 21 én d. e. 11 órakor fog a községhezánál átadatni.

Ezen ünnepélyes aktusra Szarvas község gazda- és munkás-közönsége ezennel meghívatik.

Szarvas, 1905. május 17-én.

**Jeszenszky**  
jegyző.

## HIREK.

— **Írásbeli.** A szarvasi főgymnasiumban f. hó 18-án kezdődött meg az írásbeli, melyhez 48-tanuló járult — Befejezést nyert 24-én.

— **Próbaszónoklat.** Tegnap délelőtt tartotta meg dr. Borsódi József rabbi a neolog izr. hitközség templomában egyházi próba szónoklatát. Az istentiszteleten rendkívül nagy számban jelentek meg a felekezetteliek, sőt más vallású erdőklődők is, kik mindnyájan kivétel nélkül elragadtatással hallgatták a hazafias érzelmekkel telt, kitűnő képzettségre valló, remek szép egyházi beszédet. Általában az a vélemény uralkodik, hogy dr. Borsódi lesz egyhangulag rabbivá megválasztva.

— **Öngyilkos földbirtokos.** Dr. Kontur Béla szarvasi földbirtokos, volt ezredorvos e hó 22-én hajnalban Budapesten, Német-utca 57 számú lakásán agyonlőtte magát. Valamikor a hadsereg egyik legjelesebb orvosának tartották s szerették a polgári társaságokban is, mert elmés ember volt. Irodalommal is foglalkozott De becsületesre méltó tulajdonságai mellett sokszor túlzó különködéssel vonta magára a figyelmet, Több kellemtelen aflérje keletkezett es egyre inkább meghasonlott a világgal és magával, noha nagy vagyona külföldben gondtalan, kellemes életet biztosíthatott számára. — Dr. Kontur Béla, aki negyvenhét esztendeig élt, Szarvason született. Apja József, nyugalmazott járásbíró s általában becsült férfi. Kontur közepiskolai tanulmányait szülővárosában, Szarvason végezte, majd a budapesti tudományegyetem orvosi fakultására iratkozott be. Jeles tanuló volt s kitüntetéssel nyerte el az orvosi oklevelet. Amikor az orvosi diplomához jutott, a katonai pályára lépett. Csakhamar ezredorvos lett es Olmützben szolgált. Onnan athelyezette magát Budapestre és a XVI. helyőrségi kórnaz orvosa lett 32 éves korában megnősült és feleségül vette Czettner Ilonát, egy földbirtokos fiatal leányát, Leánygyermekük született a Noémi, aki most 11 éves és az Angol kisasszonyok zardájában nevelik, Kontur Budapestre költözött es a Német-utca 57. sz. házában rendezett be garçon lakást. A viharos mult után igen csendes, szerény életet élt. Az utóbbi időben azonban egészen aa ivasnak adta magát és több asztaltársaságnak a törzsvend ge volt. A zajos fiatalkori élet és a folytonos ivas azonban megboszulta magát Konturon veszedelmes idegbaj tünetei mutatkoztak. Nagyön valószínű, hogy öngyilkosságát is bbeli félelemben követte el, hogy elmebeteg lesz. Ejszaka későn tért haza. Nyomban halászbójájába ment. Reggel 7 órakor gazdasszonya öv. Katzer Mihalyne tol akarta költetni, benyitott a szobába, ahol megremülve látta, hogy Kontur az ágy előtt félg felülözve, nagy vertocsában holtan fekszik. Nyomban értesítette a rendőrséget, ahonnan a megjelent közegek megállapították, hogy Kontur öngyilkosságát követett el. Kontur öngyilkossága okáról felvilágosító levelet nem hagyott. A holttestet Szarvasra hozták, ahol a családi sírboltban helyezték örök nyugalomra.

— **Szinügyi bizottság ülés.** Lesz ma délelőtt a községvezetés, melyen a felett fognak dönteni, hogy a szini saison mely időre essék s egyben foglalkozni fognak Polgar zombori szinidirektor ajánlatával is, kit ha Szarvasnak sikerül megnyerni, élvezetes és műveszi niveaun allo előadásokban lesz része a szinpartoló közönségünknek.

— **Országos tornaverseny.** A szarvasi főgymnasium tanuló ifjúságát egy 50 tagból álló csoport képviseli az idei országos tornaverseny, F. hó 15-én rándultak fel a fővárosba diákjaink: Oláh Miklós, Kulik Endre, Pánczner Lajos, Saskó Sámuel tanárok vezetése mellett. Van egy huszas csapat, egy minta csapat és kötelhúzó csapat. Most is mint mindig nagy reményünk van, hogy becsületet szereznek a szarvasi névnek. — Vasárnap érkeznek vissza.

— **Puskával garázdálkodó örült.** Nagy Pál Szklenar szarvasi 36 éves gazdának elméje elborult s ezen állapotában vette magához vadász-fegyverét, melylyel bejárta a tanyákat s a juro-kelökre lövöldözött. Szerencsére örgöngesenek senki sem esett aloszul; elfogták, a községi kórházba szállították, honnan ma viszik be a gyulai elmeegógyintézetbe.

— **Budapesti fényképészek Szarvason**  
Mint már említettük, Mertens és társa utóda Dojkovits J. udvari fényképész Budapestről már hétfőn 8 napra Szarvasra érkezik, és az „Arpád“ szállodában eszközlő fölvételeit. Különösen ajánlja kitűnő képeit aduarelt és olajban. a legmodernebb platina fényképeit, egyesületeknek csoport-felvételeket, nemkülönben készít bármely régi kép után saját festő-műtermében kitűnően sikerült képeket. t. n. é. közönség figyelmét mindezekre felhívja.

— **A valódi hirmes málnási sigula (szekely)gyógyforrás viz kapható: Vítális János üzletében. Mezőtúron: Bordás Lajos üzletében és minden fűszerüzletben.**

## CSARNOK.

### Mese a csillagszereléről.

Irta: Mezarthi.

Mesét mondok. Csillagokról, Szereléről. Hűtlenségről.

Mesét mondok. Szomoruat. Bánatosat.

Mesét mondok.

Hallgassátok . . .

Hol volt, hol nem volt, Talán nem is az Operenciás tengeren túl volt.

Fenn a magas végtelenségben, az ég kéklő azúrján volt egyszer egy csillag.

Deli, fényes. Ragyogó. Hódító szépségű.

Valahol messze — Betlehem felett ragyogott, tündökölt.

Bolondultak is utána a betlehemi csillagok. Szerelmek volt belé mindahány. S ah! miatta lehullt sok csillag az égről.

Pedig ennek a csillagnak a deliségén, szépségén kívül nem volt egyebe. Esze — a legkevésbé. De talán ép ezért szerették ennyire, (Mert hát az égi csillagok esze járásán ép oly nehéz elmenni a halandó embernek, mint a földi csillagokén.)

Am ezt a deli, szép csillagot az összes betlehemi csillagok között legjobban szerette egy. Forrón. Végtelenül. Szíve egész melegével. Szerelmet kívánó lázas, vére minden csöppjével. S oda dobta magát a deli, szép csillag ölelé karába. Az övé lett. Föltétlenül Egészen. Pedig akkor már nem is volt szabad. Csillag törvény más csillaghoz fűzte szent, csillagházasággal. De a szelem törvénye mindenható uralkodó a csillag szívek felett is. S szerette őt a deli, szép csillag is. Bűnös szerelmükben boldogan éltek. Szerették egymást forrón, végtelen. Soká. Nagyon soká . . .

De a változás törvénye alatt áll minden. A csillag-zívek is, mint a földiek, lángra gyulnak, megkialszanak. A szerelem ott is örök, csak tárgya változik.

S haj! a deli, szép csillag csalfa (vagy inkább üres) szívében már kialvóban volt az egykor hő szerelmi láng.

Uj karok tüzes ölelésre vágyott. Ajka uj ajak csókjának mézét szomjazta. Lázas, tüzes . . . ére új szerelmet keresett.

S ekkor egy szép, búbajos tavaszi éjben, valahol messze dehen, a sötét homályból, az ismeretlen világ-ürből egy új, szöke-vörös fényű csillag bukkant elő.

Nem volt szép. Inkább csunya. De érdekes. S az udjóság varázsa körül ragyogta.

A deli, szép csillagnak meglátni őt, hűtlen szívének megszeretni, pillanat műve volt. Megszerette uj, mamos, kéjes szerelemmel.

S egy edes, majusi éjben, gyorsröptű ivben futott fényes teuton szerelme uj tárgya, a deli csillag felé, felejtvé a szép betlehemi csillagokat, elhagyta őket csalfán, hűtlenül, mind. Azt az egyet is, aki olyan nagyon, olyan odaadoan tudta szeretni.

S azóta messze délen két fényes csillag ragyog, egymás mellett.

Meddig ragyog? Ki tudná azt megmondani.

De azt tudom, hogy azóta a betlehemi csillag szívében nagy a gyász, Mély a bánat, Elárulja halvány fényük, bágyadt villogásuk, Szomorú mind. Különösen egy.

Mesét mondtam.

Csillagokról. Szereléről, Hűtlenségről.

Mesét mondtam.

Szomoruat, Bánatosat.

Mesét mondtam.

Hallgatókat.

## Hirdetések.

Eladó olcsó áron egy jó karban

levő, kitűnő zongora Borsitz

Ignác posta-felügyelőnél

SZARVASON.

Csász. és kir. udvari műasztalosok, kárpitosok  
.. .. és diszítők .. ..

## Fodor Mihály Utódai

BUDAPEST

f. é. május 1-seje óta

kizárólagosan IV. Váci-utca 24.

Interieurs. Művészies kivitelű diszes és eg, szerű  
.. .. berendezések eredeti tervek szerint .. ..

## Tűzifa és Szénkereskedés

megnyitás Szarvason

Van szerencsém b. tudomására hozni hogy helyben a Lusztig-féle kertben.

### Tűzifa Szénkereskedést

nyitottam

Igyekeztem oda fog irányulni hogy e szak-  
mában mindent legnagyobb választékban rak-  
táron tartsak, pontos és lelkiismeretes kiszolgálás  
által a n. é. közönség bizalmát kiérdemelhessem

Készszolgálatokra  
maradtam tisztelettel  
Guttman Adolf.

## FIGYELEM!

Megbízható legjobb minőségű hirnoves  
valódi szépségi

lennvaszon

és

damasztáru

minden nagyobb üzletben kapható.

A késmárki gyár bejegyzett védjegye

Késmárki  
gyártmány  
csak az.



mely ezen  
védjegy-  
gye van  
ellátva.

Hazai ipar!

Egy jó házból való fiu  
tanonczul felvétetik.

Egyedül valódi

## THIERRY-FELE BALZSAM



Ezen balsam belsőleg és külsőleg hat. Tulajdonságai; 1. Utólérhetetlen hatású gyógyszer a tüdő és mell betegségeinél, enyhíti a katarhust, csillapítja a köpködést, megszünteti a fájdalmas köhögést, meggyógyítja az idülté vált ilyen betegségeknél is. 1. Kitűnő hatású torokgyulladásnál, rekedtségnél és minden torokbetegségnél stb. Mindenféle lázat alaposan eltűz. 4. Meglepően gyógyítja a máj, a gyomor és has minden betegségét különösen gyomorgörccsöt, kolikát és csikarásokat. 5. Megszünteti a fájdalmát, gyógyítja az arany eret Hémorhoidát. 6. Hajtó és vértisztító hatása van, tisztítja a vesét, megszünteti a hypochondriát és melankoliát, erősíti az étvágyat és az emésztést. 7. Kitűnő hatása van fogfájásnál, lyukas fognál, szájszűlynél és minden fog- és szájt betegségnél megszünteti a felbűlöst és a száj és gyomor rossz szagát. 8. Kitűnő szer férgek, pántlika gilisztá, epilepszia és nehézkort 9. Külsőleg csodálatos gyógyszerül szolgál mindenféle sebnél, uj és réginél, forradás orbáncz, hókiütés, fisztula, ragya, égési seb, fagyos tagoknál, rüh, var és kiütések, kirepedezett durva kezűl stb. megszünteti a fejfájást, fül ugást, szagatást, közhvényt, fülfájást stb. a miről a részletes használati utasítás teljes felvilágosítást nyújt. Olyan gyógyszer, melynek semmi családban különösen influenza-, choelra- és más járvány ipején mint első segélynek nem szabad hiányoznia. Figyeljük mindig a zöld védjegyre, mint fontosabb látható! Gzim; Thierry A. „Védangyal“ gyógyszerháza Pregrád bei Rohitsch 12, kis, vagy 6 kettős üveg ára bérmentve Ausztria—Magyarország minden állomására 5 kor; Bosznia—Hercegovinába 12 kis vagy 6 kettős üveg 5 kor. 60 fill. Kevesebb mint 12 kis vagy 6 kettős üveg nem küldetik. Csak a pénz előleges beküldése ellenében vagy utánvétellel.

### Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch.

Hamisítványok és hatóságilag nem engedélyezett balsamok más védjeggyel vétele és ujra eladása törvénytelen. Oly rendelések, melyekkel a pénz egyidejűleg utalványozva van mindenek előtt, rögtön elküldetnek.

Az egyedül valódi

### Thierry-féle centifolia kenőcs

ereje és hatása.

Ezen kenőccsel egy 14 éves, gyógyíthatatlannak tartott csontszu teljesen meggyógyult, ujjában pedig egy 22 éves, súlyos rákszerű betegség.

Megakadályozza a vérmérgezést, műtetet fölöslegessé tesz.

A valódi centifolia kenőcs alkalmazást nyer; a gyermekágyas asszonyok mellgyulladásánál, a tejfőjés megakadásánál, mellkeménykedésnél, orbáncz, mindenféle régi bajnál, nyílt láb vagy csontnál, sebeknél, sós csuz, dagadt lábánál, még csont szűnő is; ütött-, szurt-, lött-, vágott- és zúzott sebeknél; minden idegen test kivevésére, mint: üveg, faszilák, homok, vágószér, tüske stb. minden fekélynél, kelevény, karbunkulus, vadképződményeknél, még ráknál is, uj és körömméregnél, hólyagnál, sebesedő lábánál, mindennemű égési sebnél, elfagyott tagoknál, a betegek fekvés okozta felszédéseknél, keléseknél a nyakon, vérkeleseknel, a gyermekek fülfájásnál és sebnél, stb. Legjobb szer ovarcsipő ellen, tyukszam ellen. 2 doboznál kevesebb nem küldetik, Szátküldés csak a pénz előleges beküldés ellen vagy utánvétellel 2 tégely ára 3 kor. 60 fill. Minden tégelybe be kell égetve lenni a cé gneveket. Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada. Egyedüli beszerzési forrás: Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch.

Tejjes meggyőződést szerzett rögtön arról, hogy Thierry A. gyógyszerész balsama és centifolia kenőcse megbecsülhetetlen szeret, ha megszerzi a családi tanácsadó, mely több ezer eredeti hálaíratot tartalmaz. Ezen könyv megküldése bérmentve történik 40 fillérnek pénzben vagy belyegben való beküldése ellenében. A balsam megrendelői a könyvet megkapják díjtalanul mellékelve. Az en egyedül valódi készítményeim hamisított és a hamisítványok ársítót kérem megnevezni, a büntető törvényszéki intézkedések megtétele végett.

Raktár Bupapestben, Török József gyógyszerháza, és D. Egger Leó gyógyszerháza, Vértés. L. Lugos es minden más gyógyszerháza.

# Értesítés.

Tisztelettel hozom a n. é. közönség b. tudomására, hogy SZARVASON, a Kereszt-utca 1277. számú (Muha-féle) házban

## kovács műhelyt

nyitottam.

Midőn ezt a nagyérdemű közönség tudomására hozom, egyttal felhívom b. figyelmét a magyar kir. állatorvosi főiskolán a **patkolásból**, és ugyszintén a kocszi és mindenféle gazdasági munkából Budapesten szerzett tapasztalataimra.

A nagyérdemű közönség b. pártfogását kérve vagyok

Szarvas, 1905. május hó.

Kiváló tisztelettel:

**Schwarz Lipót**

kovács mester.

A legizlésebb munka  
Pontos kiszolgálás  
Olcsó árak.

**SOMOGYI Matild**

Szarvas. Jókai Mór-utca 112. sz.  
1277. számú házban.

özv. Kusztos  
Kálmánné varrodájában szereztem képesítést. A nagyérdemű hölgyközönség pártfogását kérem.



## SZENT-LÁSZLÓ

[püspök] gyógyfürdő

Nagyvárad mellett, Kernáts János fürdőbérő kezelése alatt.

Kényelmes közlekedés. Vasuton Nagyvárad-fél, kocsin 3/4 órai távokban. Május augusztus hónapokban 12, vasárnap és ünneppnapokon 16 vonat közlekedik Nagyváraddal. A vasuti állomás a fürdőtelepen van.

Az európai hírv 41° C. meleg természetes hévíz javulva van; az ízületek és izmok csuzos bantalmainál, idült s különösen savas ízületi loboknál, csonttörések és különösen visszamaradt vastagodásoknál, köszvénynek és annak különböző alakjainál, idegbajoknál, melyek rheumatikus alapn keletkeznek, (ichiasnál) különböző borbajoknál, veyre női bajoknál; belsőleg: heveny és idült gyomorban-talmak, májbajok, vesekövek eseteiden. Allandó fürdőorvos dr. Nagy Ignác.

A különböző igenyek szerint berendezett nagyszámu szobák napi ára 1 kor. 20 fillér és 6 kor. között váltakozik. Gyógyterem (Gursalon) hirlapokkal, zongora, könyvtár és tekeasztal. Teraszok szép kilátással. Éttermek, cukraszda, sétahelyek a fürdőtelepen és a mellette elterülő öserdőben. Az erdőben jó tekepalya és Lawn-Tennis.

Öt tükörfürdő és három kádfürdőn kívül mórfürdők is vannak rendszeresítve. Fürdők 40 fillértől 1 kor. 20 fillérig. Elsőrendű, kitűnő zenekar. — Telefon összeköttetés Nagyváraddal. — Villany-villágítás. A legszebb kirándulás és szórakozási hely. Konyha és vendéglő a bérő saját vezetése mellett. Prospektust kívánatra küld a fürdőkezelőseg.

Cséplőgéptulajdonosok és cséplető gazdák b. figyelmét van szerencsém felhívni, az általam létesített

## gépolaaj és tovattaszir raktáromra.

Az olaj minőségéért teljes szavatosságot vállalok, az árakat pedig oly jutányosan szabtam meg, hogy bármely budapesti cégnél, itt Szarvason —öt koronával adhatom olcsóbban.

Raktáromon van közönséges cséplőgépolaj, olovin-gépolaaj, motor-olaj, valvolin cylinder-olaj, gépkenőcs és Isolvit kazán köoldószér.

Raktáromnak szíves megfintését, és b. megrendelésüket kérve

**BUK ADOLF**

gazdasági gép és olajkereskedő  
Szarvas, piac-tér.

# KLEIN ADOLF

helybeli főrabbinál egy jókarban levő zongora költözés miatt, minden elfogadható áron eladó.

<p><b>MINDEN HÖLGY ELŐNYE</b></p> <p>olcsón és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodni.</p> <p><b>Saját érdekében</b> kérje ezérl dűsttartalmu. <b>mint a-gyűjteményünket,</b> melyet megtekintés végett ingyen és bérmentve küld a</p> <p><b>WIENER MODERN UNION</b> Bécs, I., Schottenring 10</p>	<p><b>LEOPOLD GYULA</b></p> <p>VÉRSEGENYSÉG. ÉTVÁGYTALANSÁG. HEGESSEG</p> <p><b>TOKAJI CHINA-VASBOR.</b></p> <p>Valódi tokaji borból készült, tehát nem töresztendő össze más készítménnyel. Rendkívül kellemes ízű, erőtelj, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3-20 kor Nagy üveg 6 kor. — Kapható gyógyszárakban</p> <p>Postán küldi: <b>KORONA-GYÓGYSZERTÁR</b> Budapest, Kálviny-tér.</p>	<p><b>SZIMON ISTVAN FÉLE</b></p> <p>GYÓGYEREJŰ <b>SÓS-BORSZESZ</b></p> <p>MINDENÜTT KAPHATÓ</p>	<p>Szakács-cittség: Pontosság!</p> <p><b>Szőnyegek</b> takarók függönyök bútorszőnyegek asztalkellőgönyvek</p> <p>Szőnyeg-üzem: <b>S. SCHEIN</b> os. és kir. udv. oszt. WIEN, I., Bauernmarkt 12. Dösjaratalmú képes <b>ARJEGYZEK</b> ingyen és bérmentve.</p> <p>Ön nagyon idősnek látszik! Fesse haját a <b>CZERNY-féle Tanningene</b> HAJFESTŐ-SZERREL</p>
<p><b>PLATSCHEK VILMOS</b></p> <p>elismerett legolcsóbb, legszolidabb</p> <p><b>FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruháza</b> Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körut).</p>	<p><b>CSÁSZÁRFÜRDŐ</b></p> <p>Elsőrangú kénes hévízű gyógyfürdő pártatlan gőzfürdővel, legmodernebb közös és külön iszapfürdővel, pom-pás ásványvíz-uzsózákkal, kő-, kád-, hőleg-, villamos víz-, szensavas- és napfürdővel</p> <p>téli és nyári gyógyhely <b>BUDAPESTEN.</b></p> <p>200 kényelmes lakozószobával. A legszolidabb kezelés.</p>	<p><b>SMITH PREMIER</b></p> <p>képviselek keresetnek</p> <p><b>SMITH PREMIER N° 5</b></p> <p>képes árjegyzék ingyen.</p> <p><b>GRAND PRIX PARIS 1900</b></p> <p><b>VILÁG LEGJOBB IRÓGÉPE</b></p>	<p>Pattanás, kiütés, szeplő, májfolt, sötét ráncok is eltűnnek az arczról a valódi angol <b>BALASSA FÉLE UGORKATE</b> használata által.</p> <p>Egy üveg ára 2 korona. Hozzá ugorkaszappan 1 k, püder 1-20, K.</p> <p>Főszékfű: <b>BALASSA KORNÉL</b> gyógyszerész Bpest-Erzsébetfalva.</p> <p><b>KATZER</b> részv. társaság megóvó-intézete az első és legnagyobb. 1/4 millió részvénytőke.</p> <p>Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Új-utca 43.</p> <p>Katzer szörmeárui az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.</p>
<p><b>KISS SZERENCSEJE NAGY</b></p> <p>VÁSÁROLJON CSAK <b>KISS-FÉLE</b> SZERENCSE-SORSJEGYET <b>KISS KAROLY és TÁRSA</b> BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRUT 19.</p>	<p><b>A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS</b></p> <p>kiváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélszatórna hurutos bántalmainál, ugyszintén a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atóniájára és a hasi vérbőségéből eredő májbajok ellen. A „Siculia”-forrás belső használatának fürdővel való egyesítése oszlató hatást fejt ki a női medence szervek idült izzadmányainál. A tüdőgümőkör kezdetleges eseteiben, valamint a gümős-görvélés nyirkmirigy dagasztok ellen jó sikerrel alkalmazható. Céltszerű segédesszközi képez az elhízás és idült köszvény gyógyításában is Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére</p> <p>Budapest, 1905. január 8.</p> <p>Dr. Korányi Frigyes, egyetemi tanár, lérendbírási tag, a M. Tud. Akad. tagja, stb. stb</p> <p>Szétlőddel a kezelő tulajdonos „SICULIA” természetes szénsavat sűrítő gyár r. t. MÁLNÁSFÖRDÖN Háromaxék vm. Cím: SICULIA, MÁLNÁSFÖRDŐ. Főraktárak Budapesten: IV., Múzeum-körut 7., és minden nagyobb városban.</p> <p>Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!</p>	<p>Szénésű szab. <b>Arpad</b> RAJZ-ESZKÖZ az összes közép-iskolákban a legjobban bevált <b>MAGYAR KÖRZÖ</b> MINDENÜTT KAPHATÓ.</p>	

Nyomatott a „Szarvas és Vidéke” gyorsajtóján Szarvason,